Document made available under the Patent Cooperation Treaty (PCT)

International application number: PCT/EP05/001786

International filing date: 21 February 2005 (21.02.2005)

Document type: Certified copy of priority document

Document details: Country/Office: DE

Number: 10 2004 010 373.9

Filing date: 03 March 2004 (03.03.2004)

Date of receipt at the International Bureau: 29 April 2005 (29.04.2005)

Remark: Priority document submitted or transmitted to the International Bureau in

compliance with Rule 17.1(a) or (b)



BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND 19, 04 2005



Prioritätsbescheinigung über die Einreichung einer Patentanmeldung

Aktenzeichen:

10 2004 010 373.9

Anmeldetag:

03. März 2004

Anmelder/Inhaber:

Bosch Rexroth AG, 70184 Stuttgart/DE

Bezeichnung:

Axialkolbenmaschine

IPC:

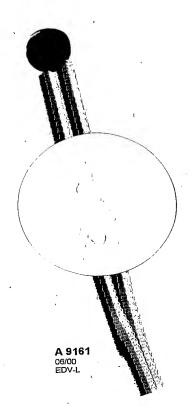
F 04 B 1/22

Die angehefteten Stücke sind eine richtige und genaue Wiedergabe der ursprünglichen Unterlagen dieser Patentanmeldung.

München, den 12. April 2005 Deutsches Patent- und Markenamt Der Präsident

Im Auftrag

Sienia



Beschreibung

Axialkolbenmaschine

5

30

35

Die Erfindung betrifft eine Axialkolbenmaschine gemäß dem Oberbegriff des Patentanspruches 1.

Derartige, beispielsweise aus der WO 03/058034 Al zwei haben Axialkolbenmaschinen bekannte 10 Zylindertrommeln, in denen jeweils eine Vielzahl von Zylindern ausgebildet ist. Die beiden Zylindertrommeln werden von einer Welle durchsetzt, die drehfest mit einer Vielzahl von Kolben verbunden ist, die mit den Zylindern der Zylindertrommeln jeweils einen Druckraum begrenzen. 15 Schrägflächen sind jeweils an Zylindertrommeln abgestützt, deren Neigung so gewählt ist, Drehachse der Zylindertrommeln zur Wellenachse angestellt ist. Die die Zylindertrommeln abstützenden Schrägflächen drehen nicht mit der Welle oder der Zylindertrommel mit, 20 der die die Kolben mit Bezug zur Ebene so dass Schrägflächen eine abstützenden Zylindertrommeln elliptische Bewegungsbahn durchfahren. Bei den bekannten Lösungen liegen die Zylindertrommeln mit den Kolben zwischen den beiden Schrägflächen, wobei diese jeweils an Gehäuse der Steuerscheiben ausgebildet sind, die amdie die sind und über Axialkolbenpumpe abgestützt Druckmittelzufuhr und -abfuhr erfolgt.

Bei der Erprobung der bekannten Axialkolbenmaschinen zeigte es sich, dass im Betrieb der Axialkolbenmaschine die Geräuschemission relativ groß ist, so dass Dämmmaßnahmen vorgesehen werden müssen. Ein weiterer Nachteil der bekannten Lösungen besteht darin, dass die Druckmittelzufuhr über die beiden außenliegenden

Steuerscheiben eine vergleichsweise komplexe Ausgestaltung der Druck- und Tankkanäle erfordert.

Demgegenüber der Erfindung die Aufgabe liegt schaffen, die eine Axialkolbenmaschine zu zugrunde, vergleichsweise einfach aufgebaut ist und bei der die Lösungen herkömmlichen Geräuschemission gegenüber verringert ist.

Diese Aufgabe wird durch eine Axialkolbenmaschine mit den Merkmalen des Patentanspruches 1 gelöst.

Zylindertrommeln der Erfindungsgemäß sind zwei Axialkolbenmaschine jeweils einer Schrägfläche an ausgebildet, wobei diese Schrägflächen mittig, d.h. im Bereich zwischen den beiden Zylindertrommeln angeordnet sind und ein Druckkanal und ein Tankkanal in diesen Schrägflächen münden. Durch diese zentrale Anordnung der den gegenüber kann die Kanalführung Schrägflächen herkömmlichen Lösungen ganz erheblich vereinfacht werden, Herstellung so dass die Kosten zur Ein vergleichsweise gering sind. Axialkolbenmaschine die sich durch weiterer Vorteil liegt darin, dass zentrale Anordnung die auf die beiden Schrägflächen wesentlichen gegenseitig im wirkenden Druckkräfte so dass die über die Schrägflächen in das aufheben, Gehäuse eingeleiteten Druckkräfte sehr gering sind und entsprechend auch die Geräuschemission abgesenkt wird, die bei den herkömmlichen Lösungen durch die über die außen liegenden Steuerscheiben in das Gehäuse mit seinen großen geräuschabstrahlenden Flächen eingeleiteten Kräfte ein nicht akzeptables Maß annehmen können.

Bei einer besonders kompakt aufgebauten Variante sind 35 die beiden Stirnflächen an einer Steuerscheibe ausgebildet, die zentral in das Gehäuse eingesetzt ist

5

10

15

20

und die von einer die Kolben tragenden Welle durchsetzt ist.

Zur weiteren Absenkung der Geräuschemission kann zwischen Steuerscheibe und Gehäuse eine Dämmschicht Bei derartigen einem werden. vorgesehen die bevorzugt, wenn Ausführungsbeispiel wird es aufweist, die eine Verdrehsicherung Steuerscheibe beispielsweise durch eine Abflachung ausgebildet ist.

10

15

5

Um eine Relativverdrehung der elastisch abgestützten Steuerscheibe innerhalb des Gehäuses zu verhindern, wird es bei dieser Lösung bevorzugt, die zentralen Druckanschlüsse so anzuordnen und auszubilden, dass die über die Druckanschlüsse, insbesondere den Druckanschluss auf die Steuerscheibe wirkenden Kräfte so groß sind, dass die durch die Rotation der Zylindertrommel auf die Steuerscheibe übertragenen Drehmomente im wesentlichen kompensiert sind.

20

In dem Fall, in dem die Axialkolbenmaschine als Pumpe soll, werden Hydromotor betrieben Steuerscheibe zwei Steuernieren, von denen eine einem Tankanschluss und einem die andere Druckanschluss zugeordnet ist. Bei einer Variante der Erfindung wird es bevorzugt, wenn die mit dem Druck- und Tankanschluss Steuernieren tangential in die verbundenen Kanäle einmünden.

30

Prinzipiell kann die Axialkolbenmaschine auch als Hydrotransformator betrieben werden. Dies setzt allerdings voraus, dass die Steuerscheibe drehbar im Gehäuse aufgenommen ist und dass sie drei Steuernieren aufweist.

Sonstige vorteilhafte Weiterbildungen der Erfindung sind Gegenstand weiterer Unteransprüche.

Im Folgenden werden bevorzugte Ausführungsbeispiele der Erfindung anhand schematischer Zeichnungen näher erläutert. Es zeigen:

5

10

20

30

35

Figur 1 einen schematisierten Längsschnitt durch ein erstes Ausführungsbeispiel einer Axialkolbenmaschine;

Figur 2 eine vereinfachte Schnittdarstellung der Axialkolbenmaschine aus Figur 1;

Figur 3 eine vergrößerte Detaildarstellung der 15 Axialkolbenmaschine aus Figur 1 und

Figuren 4, 5 den Figuren 1 und 2 entsprechende Darstellungen eines zweiten Ausführungsbeispiels einer Axialkolbenmaschine.

In Figur 1 ist ein vereinfachter Längsschnitt durch ein erstes Ausführungsbeispiel einer Axialkolbenmaschine 1, beispielsweise einer Hydropumpe dargestellt. Figur 2 zeigt einen geometrisch nicht exakten Schnitt entlang der strichpunktierten Vertikallinie y in Figur 1. Demgemäß hat die Axialkolbenmaschine 1 ein Gehäuse 2, in dem eine Wellenbohrung 4 ausgebildet ist. In dieser ist eine Welle 6 über zwei Wellenlager 8, 10 abgestützt. Diese Welle 6 zwei trägt einer Pumpe) (Antriebswelle bei deren Drehachsen Z1 und Z2 14, Zylindertrommeln 12, schräg zur Drehachse X der Welle 6 angestellt sind.

Die beiden schräg zueinander angestellten Zylindertrommeln 12, 14 sind an einer mittig (Ansicht nach Figur 1) im Gehäuse 2 aufgenommenen Steuerscheibe 16 abgestützt. Die Stirnflächen dieser Steuerscheibe 16 sind

[File:ANM\MA7782B1.doc] Beschreibung, 26.01.04 Axialkolbenmaschine (2 Trieb.) Bosch Rexroth AG, Stuttgart durch zwei Schrägflächen 18, 20 gebildet. Gemäß Figur 1 sind diese Schrägflächen 18, 20 derart zueinander angestellt, dass sich die Steuerscheibe 16 von dem radial oben liegenden Bereich des Gehäuses 2 nach unten hin konisch verjüngt.

Jede Zylindertrommel 12, 14 hat eine Vielzahl von Zylindern 22 bzw. 24, in die jeweils ein Kolben 26, 28 eintaucht. Die den Zylindertrommeln 12, 14 zugeordneten jeweils achsparallel bzw. Kolben 26 28 sind Wellenachse X angeordnet und an einem Flansch 30, befestigt, der einstückig mit der Welle 6 ausgebildet diese aufgesetzt ist. Die Kolben oder auf Zylindern jeweils einen 22, 24 begrenzen mit den Folgenden näher wie im 36, der Druckraum 34, beschrieben - mit einem Druckanschluss P oder einem Tankanschluss T verbindbar ist. In der Schnittdarstellung sind die beiden Anschlüsse T, 2 Zylindergehäuse 2 in der die Mittelachse Y enthaltenden Mittelebene angeordnet. Die beiden Anschlüsse P, T sind über einen Tankkanal 38 bzw. einem Druckkanal 40 jeweils (Tanksteuerniere einer Steuerniere Drucksteuerniere 44) verbunden. Gemäß Figur 2 münden die jeweils tangential Kanäle 38, 40 zugeordneten Steuerniere 42 bzw. 44. Letztere umgreifen die Welle 6 abschnittsweise, so dass zwischen ihren in Figur 2 oben liegenden Endabschnitten und ihren in Figur 2 unten liegenden Endabschnitten jeweils ein Steg 46, 48 der Steuerscheibe 16 verbleibt. Die beiden Steuernieren 42, 44 münden jeweils in den beiden Schrägflächen 18, 20.

Wie insbesondere aus Figur 1 hervorgeht, hat die Axialkolbenmaschine 1 einen bezüglich der Achse Y symmetrischen Aufbau, wobei mittig die Steuerscheibe 16 angeordnet ist, an deren Schrägflächen 18, 20 die beiden Zylindertrommeln 12, 14 abgestützt sind. Diese

5

10

15

20

30

Zylindertrommeln wirken mit den Kolben 26, 28 zusammen, die über den Flansch 30 bzw. 32 drehfest mit der Welle 6 verbunden sind.

Da der Aufbau der beiden Zylindertrommeln 12, identisch ist, werden konstruktive Details im Folgenden der vergrößerten Darstellung gemäß erläutert, die die Zylindertrommel 14 zeigt. Demgemäß hat diese eine Trommelplatte 50, die mit ihrer in Figur 3 linken Stirnfläche 52 auf der Schrägfläche ist. Die gleitend abgestützt Steuerscheibe 16 Trommelplatte 50 hat eine Befestigungsnabe 54, die über ein Pendellager 56 oder ähnliches an einem balligen, d.h. gekrümmten Lagerabschnitt 59 der Welle konvex die abgestützt ist. Dieses Pendellager 56 ermöglicht Achse Z_2 der Drehachse der Schräganstellung der Zylindertrommel 14 gegenüber der Wellenachse X. Auf einer Befestigungsnabe von der 54 begrenzten innen Ringstirnfläche 50 Trommelplatte ist ein 58 der ringförmiger Trommelkörper 60 abgestützt, an dem die Zylindertrommel 14 ausgebildet sind. der 24 Dieser Trommelkörper 60 kann aus einer Vielzahl Einzelelementen zusammengesetzt werden. Bei der aus der WO 03/058034 Al bekannten Lösung ist dieser Trommelkörper 60 beispielsweise aus einer Vielzahl von Zylinderhülsen gebildet, die über einen Haltering miteinander verbunden auch Zylinderhülsen können sind. Die Federvorspannung und ein Gelenk an der Trommelplatte 50 abgestützt werden. Prinzipiell kann der Trommelkörper 60 auch einstückig ausgebildet werden.

Wie in Figur 3 angedeutet, liegt der Trommelkörper 60 oder dessen einzelne, die Zylinder 24 ausbildenden Elemente nicht flächig an der Ringstirnfläche 58 an, sondern nur über einen durch einen Vorsprung 62 gebildeten Anlageabschnitt.

[File:ANM\MA7782B1.doc] Beschreibung, 26.01.04 Axialkolbenmaschine (2 Trieb.) Bosch Rexroth AG, Stuttgart

5

10

15

20

30

Wie vorstehend erwähnt, sind im Trommelkörper 60 eine Vielzahl von Zylindern 24 ausgebildet, in die Endabschnitte der Kolben 28 eintauchen, so dass durch die Zylinder 24 und die Kolben 28 jeweils ein Druckraum 24, 36 begrenzt ist. Der in Figur 3 unten liegende Druckraum das Maximalvolumen (Kolben in seinem äussen Totpunkt, während in der in Figur 3 oben dargestellten Relativposition zwischen Kolben 28 und Zylinder 24 der Druckraum 36 sein minimales Volumen aufweist (Kolben in seinem inneren Totpunkt).

Die Druckmittelzufuhr in diese Druckräume Zylinder 24 erfolgt über Anschlussbuchsen 62, die den Boden der Zylinderräume 24 durchsetzen und die mit einem Radialvorsprung 64 an der Innenstirnfläche des jeweiligen Zylinders 24 des Trommelkörpers 60 gleitend abgestützt sind. Der vom Radialvorsprung 64 entfernte Endabschnitt Anschlussbuchse 62 ist in eine entsprechend ausgebildete Aufnahme 66 der Trommelplatte 50 eingesetzt. In dieser Aufnahme 66 mündet ein Anschlusskanal 68, der je nach Drehposition der Zylindertrommel 14 mit Drucksteuerniere 44 oder der Tanksteuerniere 42 verbindbar ist.

Jeder Kolben 28 hat einen Befestigungsabschnitt 70, über den er im Flansch 32 der Welle 6 gelagert ist. Im Anschluss an den Befestigungsabschnitt 70 ist der Kolben 28 radial zurückgesetzt und geht dann in einen konischen Abschnitt 72 über, durch den der Kolben 28 bis zu seinem Maximalquerschnitt erweitert ist. Dieser Maximalquerschnitt ist in Figur 3 mit dem der Bezugszeichen 74 versehen. Anschluss Im an maximalen Querschnitt 74 ist der Kolben dann wieder etwas verjüngt. Diese taillierte der Kolben ist Form 28 erforderlich, dass diese im inneren Totpunkt (Fig.

[File:ANM\MA7782B1.doc] Beschreibung, 26.01.04 Axialkolbenmaschine (2 Trieb.) Bosch Rexroth AG, Stuttgart

10

15

20

30

oben) nicht mit den Zylinderwandungen kollidieren. Gemäß Figur 3 liegen die Kolben 28 entlang ihres maximalen Querschnitts an den Innenumfangsflächen der Zylinder 24 an. Zur Verbesserung der Abdichtung kann in diesem Anlagebereich am Außenumfang der Kolben 28 jeweils ein Kolbenring vorgesehen werden.

Beim Antrieb der Welle 6 drehen die Kolben 26, 28 um die Wellenachse X, während die beiden Zylindertrommeln 12, 14 um ihre Achse Z1 bzw. Z2 drehen. Während dieser Drehbewegung sind die Zylindertrommeln an der mittigen Steuerscheibe 16 abgestützt. Durch die Schräganstellung der Zylindertrommeln 12, 14 wird der in Figur 3 oben liegende Druckraum bei der weiteren Drehung vergrößert (Ansaugen), während sich der unten liegende Druckraum 36 verkleinert (Druckaufbau). Die Steuerscheibe 16 ist so mit den die Tankniere 42 dass angeordnet, vergrößernden Druckräumen und die Drucksteuerniere 44 mit den sich verkleinernden Druckräumen verbunden ist. Bereich der Totpunkte (Figur 3) ist die Verbindung zu den beiden Anschlüssen P, T über die Stege 46, 48 abgesperrt, ein Umschalten zwischen Druckanschluss und dass Tankanschluss und umgekehrt erfolgen kann.

Aufgrund der Schräganstellung der Zylindertrommeln 12, 14 durchlaufen die Kolben 26, 28 mit Bezug zu den eine elliptische Schrägflächen 18, 20 zugeordneten dabei Trommelkörper 60 ist Umlaufbahn. Der ausgebildet, dass die die Zylinder ausbildenden Elemente etwas entlang der Ringstirnfläche 58 abgleiten können, um diese Relativbewegungen auszugleichen.

Der wesentliche Unterschied zwischen der erfindungsgemäßen Lösung und den eingangs beschriebenen bekannten Lösungen besteht darin, dass die Druckmittelzufuhr mittig über die Steuerscheibe 16

[File:ANM\MA7782B1.doc] Beschreibung, 26.01.04 Axialkolbenmaschine (2 Trieb.) Bosch Rexroth AG, Stuttgart

5

10

15

20

25

30

symmetrische durch die und dass Ausgestaltung der Steuerscheibe 16, die über die beiden 14 übertragenen Druckkräfte sich Zylindertrommeln 12, Die auf die Kolben 26, weitestgehend aufheben. wirkenden Druckkräfte werden über die Flansche 30, 32 in die Welle 6 eingeleitet, d.h. die Druckkräfte werden großen mit seinen das Gehäuse nicht über Ein weiterer geräuschabstrahlenden Flächen geführt. wesentlicher Vorteil der Erfindung besteht darin, die gelegenen Anschlüsse mittig durch die einfach und auf engsten Raum sehr Druckmittelkanäle der Aufbau angeordnet werden können, so dass bekannten Lösungen gegenüber den Axialkolbenmaschine wesentlich vereinfacht ist.

15

10

5

Die Geräuschabstrahlung während des Betriebs Axialkolbenmaschine lässt sich mit dem anhand der Figuren und 5 erläuterten Ausführungsbeispiel noch weiter verbessern.

20

dargestellte und . 5 den Figuren 4 Das in sich unterscheidet Ausführungsbeispiel Wesentlichen im Ausführungsbeispiel vorbeschriebenen lediglich durch die Ausgestaltung der Steuerscheibe 16 und die Kanalführung in der Steuerscheibe 16. Der Aufbau der Zylindertrommel 12, 14 und der Welle 6 ist identisch zum vorbeschriebenen Ausführungsbeispiel, Folgenden nur auf die Unterschiede eingegangen wird.

30 Ausführungsbeispiel ist die Steuerscheibe 16 nicht direkt

35

oder einstückig mit diesem 2 befestigt Gehäuse gesondertes Bauteil sondern ist als ausgebildet, ausgeführt, wobei im montierten Zustand zwischen Gehäuse 2 und Steuerscheibe 16 eine Dämmschicht ausgebildet ist. elastischen einem beispielsweise aus Diese kann

Figuren

den

und

4

5

dargestellten

[File:ANM\MA7782B1.doc] Beschreibung, 26.01.04 Axialkolbenmaschine (2 Trieb.) Bosch Rexroth AG, Stuttgart

dem

Bei

in

das schalldämmende Kunststoffmaterial gefertigt sein, aufweist. Zur Verdrehsicherung Eigenschaften 78 einer Abflachung Steuerscheibe 16 ist diese mit ist des Gehäuses Aufnahme 80 eine versehen, entsprechend ausgebildet. Die elastische Dämmschicht 76 ist in diese Aufnahme 80 eingesetzt und umgreift den Außenumfang der Steuerscheibe 16. Durch diese Entkopplung Steuerscheibe 16 vom Gehäuse 2 lassen sich die Geräuschemissionen zwar weiter verringern, es kann jedoch bei ungünstigen Betriebszuständen trotz der Abflachung durch die Elastitzität der Dämmschicht 76 Relativverdrehung zwischen der Steuerscheibe 16 und dem werden die Gehäuse 2 kommen. Um dies zu verhindern, Anschlüsse T, P so gelegt, dass die über die beiden Anschlüsse T, P (insbesondere P) auf die Steuerscheibe 16 kompensieren wirkenden Druckkräfte dieses Drehmoment können. D.h. der Achsabstand a und die Querschnittsfläche des Druckkanals 40 wird beispielsweise so gewählt, dass die über das Druckmittel am Steueranschluss P auf die Steuerscheibe 16 übertragene Druckkraft FH ein Drehmoment (FH x a) erzeugt, das die während des Betriebs auf die Steuerscheibe 16 wirkende Radialkraft und das daraus resultierende Drehmoment kompensiert. Selbstverständlich können auch andere Maßnahmen zur Drehmomentabstützung vorgesehen werden.

Offenbart ist eine Axialkolbenmaschine mit zwei in einem Gehäuse geführten Zylindertrommeln, die jeweils um eine Trommelachse drehbar sind und die jeweils an einer Schrägfläche angestellten Wellendrehachse zu einer abgestützt sind. Erfindungsgemäß sind diese Schrägflächen Zylindertrommeln zwischen den beiden im Bereich angeordnet und die Kanäle zur Druckmittelzufuhr und Druckmittelabfuhr münden in diesen beiden Schrägflächen, d.h. Druckmittelzufuhr und -abfuhr erfolgen mittig.

5

10

15

20

30

Bezugszeichenliste:

		1	Axialkolbenmaschine
		2	Gehäuse
•	5	4	Wellenbohrung
		6	Welle
		8	Wellenlager
		10.	Wellenlager
		12	Zylindertrommel
	10	14	Zylindertrommel
		16	Steuerscheibe
		18	Schrägfläche
		20	Schrägfläche
		22	Zylinder
	15	24	Zylinder
		26	Kolben
		28	Kolben
		30	Flansch
		32	Flansch
	20	34	Druckraum
		36	Druckraum
		38	Tankkanal
		40	Druckkanal
		42	Tanksteuerniere
	25	44	Drucksteuerniere
		46	Steg
		48	Steg
		50	Trommelplatte
		52	Stirnfläche
	30	54	Befestigungsnabe
		56	Pendelachse
		58	Ringstirnfläche
		59	Lagerabschnitt
		60	Trommelkörper
	35	62	Anschussbuchse
		64	Radialvorsprung

[File:ANM\MA7782B1.doc] Beschreibung, 26.01.04 Axialkolbenmaschine (2 Trieb.) Bosch Rexroth AG, Stuttgart

	66	Aufnahme
	68	Anschlusskanal
	70	Befestigungsabschnitt
	72	konischer Abschnitt
5	74	maximaler Querschnitt
	76	Dämmschicht
	78	Abflachung
	80.	Aufnahme

Zusammenfassung

Axialkolbenmaschine

5

Offenbart ist eine Axialkolbenmaschine mit zwei in einem Gehäuse geführten Zylindertrommeln, die jeweils um eine Trommelachse drehbar sind und die jeweils an einer zu einer Wellendrehachse angestellten Schrägfläche abgestützt sind. Erfindungsgemäß sind diese Schrägflächen im Bereich zwischen den beiden Zylindertrommeln angeordnet und die Kanäle zur Druckmittelzufuhr und Druckmittelabfuhr münden in diesen beiden Schrägflächen, d.h. Druckmittelzufuhr und -abfuhr erfolgen mittig.

15

Patentansprüche

Axialkolbenmaschine mit zwei in einem Gehäuse (2) gelagerten Zylindertrommeln (12, 14), die jeweils um eine Trommelachse (Z1, Z2) drehbar und an einer Schrägfläche (18, 20) abgestützt sind, wobei jeder Zylindertrommel (12, 14) Kolben (26, 28) zugeordnet sind, die um eine zu den Trommelachsen (Z1, angestellte Wellenachse (X) drehbar sind, wobei durch Zylinder (22, 24) der Zylindertrommeln (12, 14) und die Kolben (26, 28) Druckräume (34, 36) begrenzt sind, die über Druck- und Tankkanäle (38, 42; 40, 44; 68) mit einem Druck- bzw. einem Tankanschluss (P, T) Gehäuses (2) verbindbar sind, dadurch des gekennzeichnet, dass die Schrägflächen (18, 20) Bereich zwischen den beiden Zylindertrommeln (12, 14) angeordnet sind und dass die Kanäle (38, 42; 40, 44) in den Schrägflächen (18, 20) münden.

20

5

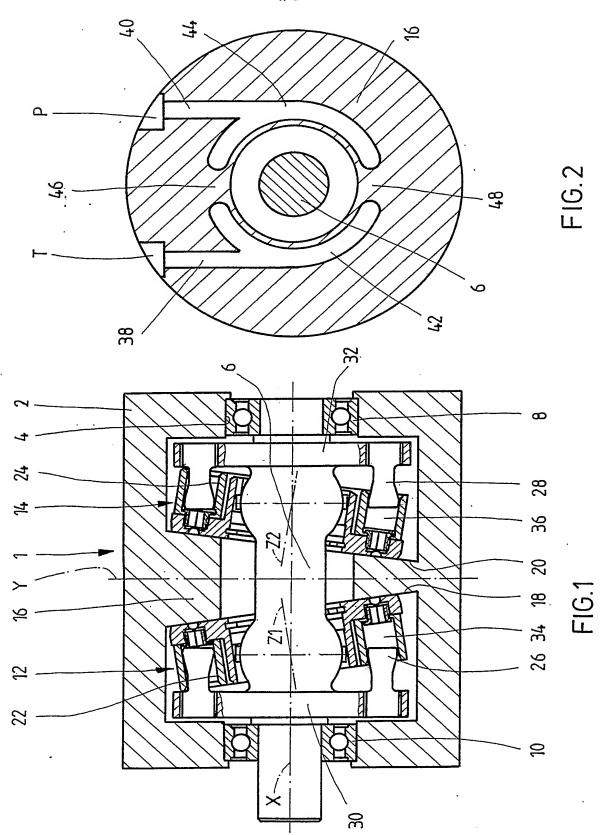
10

- 2. Axialkolbenmaschine nach Patentanspruch 1, wobei die Schrägflächen (18, 20) an Stirnflächen einer Steuerscheibe (16) ausgebildet sind, die von einer An- oder Abtriebswelle (6) durchsetzt ist.
- 3. Axialkolbenmaschine nach Patentanspruch 2, wobei zwischen Steuerscheibe (16) und Gehäuse (2) eine Dämmschicht (76) ausgebildet ist.
- 30 4. Axialkolbenmaschine nach Patentanspruch 2 oder 3, wobei die Steuerscheibe (16) eine Abflachung (78) als Verdrehsicherung aufweist.
- 5. Axialkolbenmaschine nach Patentanspruch 4, wobei ein
 Achsabstand (a) einer Mittelachse des
 Druckanschlusses (P) und die Querschnittsfläche des

Druckkanals (40) im Übergangsbereich zwischen dem Gehäuse (2) und der Steuerscheibe (16) so gewählt sind, dass die auf die Steuerscheibe (16) wirkende Radialkraft und das daraus resultierende Drehmoment durch die über den Druckanschluss (P) auf die Steuerscheibe (16) wirkenden Druckkräfte kompensierbar ist.

- 6. Axialkolbenmaschine nach einem der vorhergehenden Patentansprüche, wobei die Steuerscheibe (16) auf einem gemeinsamen Teilkreis liegende Steuernieren (42, 44) hat, in die der Druck- bzw. Tankanschluss (P, T) einmünden.
- 15 7. Axialkolbenmaschine nach einem der vorhergehenden Patentansprüche, wobei diese als Hydropumpe oder Hydromotor betrieben ist.

20



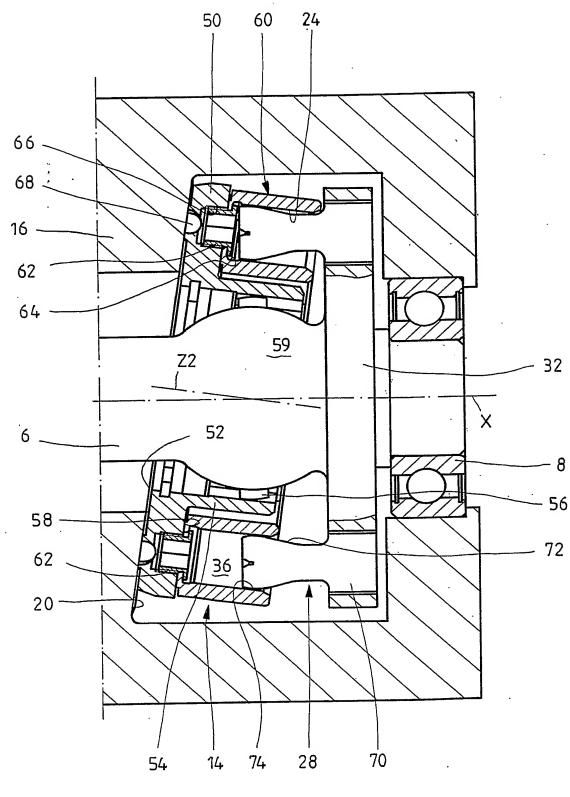


FIG.3